

Olsztyn, 03.06.2024 r.

## ZAPYTANIE OFERTOWE

1. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Olsztynie ul. Oficerska 16a, na podstawie § 6 zgodnie z Regulaminem Udzielania Zamówień do wartości mniejszej niż 130 000 zł zaprasza do złożenia oferty na realizację zamówienia: **jednorazowa dostawa wporowej pompy rotacyjnej Börger CL-390 lub produkt równoważny o parametrach zawartych wg opisu w załączniku nr 1**, zawierającego niezbędne dane i pozostałe wymagania Zamawiającego.
2. **Opis przedmiotu zamówienia – Załącznik nr 1**
3. Wymagany termin realizacji zamówienia: **jednorazowa dostawa w terminie do 15 tygodni od dnia podpisania umowy.**
4. Zamawiający wymaga od Wykonawcy, aby przedmiot umowy spełniał następujące wymagania:
  - 1) był fabrycznie nowy i opakowany,
  - 2) był wykonany zgodnie z obowiązującymi normami i musi spełniać wymagania opisane OPZ – załącznik nr 1,
  - 3) posiadał DTR i instrukcję w języku polskim,
  - 4) posiadał gwarancję min. 24 miesięcy od daty odbioru przez Zamawiającego (okres gwarancji proszę wpisać do formularza ofertowego) i spełniał warunki gwarancji zawarte w **§ 10 projektu umowy** (załącznik nr 3).
5. Inne istotne warunki dotyczące realizacji zamówienia, jakie musi spełnić Wykonawca:
  - **Płatność** : w terminie 30 dni, po dostarczeniu urządzenia i otrzymaniu faktury VAT.
  - **Transport**: koszty transportu urządzenia do magazynu Zamawiającego ponosi Wykonawca.
6. Kryteria oceny ofert: cena-waga 100%.
7. Sposób przygotowania oferty:
  - 1) Ofertę należy sporządzić zgodnie z załączonymi do ZAPYTANIA OFERTOWEGO drukami, które są jego integralną częścią, w postaci elektronicznej,
  - 2) Oferta musi być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania wykonawcy,
  - 3) Wymagane dokumenty, które należy dostarczyć wraz z ofertą:
    - a) formularz ofertowy,
    - b) zaakceptowany projekt umowy,
    - c) zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub odpis z rejestru,
    - d) oświadczenie dotyczące przesłanek wykluczenia z art.5k rozporządzenia dyrektywy UE oraz art. 7 ust. 1 specustawy ,
8. Postępowanie prowadzone jest w formie elektronicznej za pośrednictwem platformy zakupowej pod adresem [https://platformazakupowa.pl/pn/pwik\\_olsztyn](https://platformazakupowa.pl/pn/pwik_olsztyn).
9. Termin składania ofert mija dnia 10.06. o godzinie 10:00 za pośrednictwem platformy zakupowej.
10. Załączniki do Zapytania ofertowego:
  - 1) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1)
  - 2) Formularz ofertowy (załącznik nr 2),
  - 3) Projekt umowy (załącznik nr 3),
  - 4) Oświadczenie (załącznik nr 4).

INSPEKTOR  
ds. ZAOPATRZENIA  
Sporządził: M. Andrzejewska  
*Maria Andrzejewska*

Data: 03.06.2024.

KIEROWNIK  
DZIAŁU ZAOPATRZENIA  
Malewski  
*Marcin Malewski*

(podpis Kierownika)



## Opis przedmiotu zamówienia

- pompa wyporowa rotacyjna z ramą konstrukcyjną wykonaną ze stali ocynkowanej;
- maksymalne wymiary pompy wraz z ramą konstrukcyjną: dł.850 mm, szer. 590 mm, wys. 1150 mm;
- pompowane medium: osad przefermentowany o max. zawartości s.m. 2,5%;
- możliwość transportu medium z zawierających ciała włókniste (powłóczyste);
- minimalna wydajność pompy  $Q = 70 \text{ m}^3/\text{h}$ ;
- maksymalny przyrost ciśnienia 2,5 bar;
- maksymalna temperatura pompowanego medium  $40^\circ\text{C}$ ;
- maksymalna moc silnika pompy 9,5 kW;
- silnik pompy zintegrowany z kątową przekładnią zębatą, z wałem drążonym, dostosowany do pracy z przetwornikiem częstotliwości, stopień ochrony min. IP 55, klasa izolacji F, zasilanie 3~/400V/50Hz;
- maksymalna prędkość obrotowa 400 obr/min.;
- wlot pompy: króciec kołnierzowy DN200 mm, prosty, PN10/16 wg. EN 1092-1 Typ 11;
- wylot pompy: króciec kołnierzowy DN200 mm,  $90^\circ$  do góry, PN10/16 wg. EN 1092-1 Typ 11;
- pompa wyposażona króciec min. 1/2" umożliwiający montaż elektronicznego przetwornika ciśnienia;
- pompa wyposażona w zabezpieczenie przed suchobiegiem: czujnik temperatury wraz z regulatorem;
- obudowa pompy w konstrukcji blokowej, jednoczęściowej wykonana z żeliwa szarego klasy min. GG25 z możliwością szybkiego demontażu pokrywy;
- pełna ochrona korpusu pompy wewnątrz przed wycieraniem – obwodowe i osiowe elementy ochronne ze stali utwardzanej;
- wały pompy łożyskowane jednostronnie bez kontaktu z pompowanym medium;
- uszczelnienie mechaniczne z komorą smarująco-zabezpieczającą bez systemu ciśnieniowego;
- możliwość przeprowadzenia inspekcji i serwisu pompy bez demontażu instalacji rurociąkowej;



**Nazwa i adres Wykonawcy:**

.....

NIP:.....,

REGON:.....

**FORMULARZ OFERTOWY**

1. Przystępując do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na **jednorazowa dostawa wyporowej pompy rotacyjnej Börger CL-390 lub produkt równoważny o parametrach zawartych wg opisu zawartego w załączniku nr 1**, oświadczam że spełniam warunki udziału w postępowaniu dotyczące:

- posiadania niezbędnej wiedzy i doświadczenia,
- dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

2. Zdobyłem wszelkie konieczne informacje dotyczące wyceny przedmiotu zamówienia.

Oferuję wykonanie zamówienia za niżej wymienione wynagrodzenie:

Lp.	Nazwa asortymentu	Ilość szt.	Cena jedn. netto zł	Wartość netto zł	Stawka VAT [%]
1.	Wyporowa pompa rotacyjna typu..... ..... wg OPZ – załącznik nr 1	1			
<b>RAZEM:</b>					

**cena ofertowa netto:**.....zł, (słownie.....zł).

**podatek VAT:** .....%,

3. Dostawa pompy będzie zrealizowana w terminie do..... **tygodni** od dnia podpisania umowy.
4. Oświadczam, że przedmiot umowy jest wykonany zgodnie z obowiązującymi normami.
5. Oświadczam, że akceptuję warunki gwarancji określone w §10 projektu umowy i udzielam gwarancji na okres ..... miesiący (min. 24 miesiący) od dostawy.
6. Za realizację zamówienia odpowiedzialny/a jest p.....  
tel....., mail:.....
7. Zamawiający dokona zapłaty należności przelewem na konto Wykonawcy nr.....
8. Przyjmuję postawione przez Zamawiającego warunki realizacji zamówienia.
9. Informujemy, że wszelkie informacje dotyczące danych osobowych przetwarzanych przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Olsztyn w celu przeprowadzenia postępowań przetargowych bądź w celu bezpośredniej realizacji zamówień zawarte są na stronie internetowej <https://pwik.olsztyn.pl/przetargi>

.....data.....

.....  
(Podpis osoby lub osób uprawnionych do reprezentacji Wykonawcy)



**U M O W A Nr 2024.....RZM.....24 (Projekt)**

**zawarta w dniu .....2024 roku w Olsztynie  
pomiędzy**

**Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. z adresem siedziby 10-218 Olsztyn, ul. Oficerska 16 a, zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w Olsztynie VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego – Rejestr Przedsiębiorców, KRS 0000126352, NIP 739-040-33-23, Regon 510620050, Kapitał zakładowy 156.447.000,00 zł, posiadającym certyfikat systemu zarządzania jakością (PN-EN ISO 9001:2015); bezpieczeństwa i higieny pracy (PN- ISO 45001:2018) oraz ochrony środowiska (PN-EN ISO 14001:2015), w którego imieniu występują:**

.....  
.....

zwanym w dalszej treści umowy **Zamawiającym**,  
a

.....  
.....  
..... zwanym w dalszej treści umowy **Wykonawcą**.

W wyniku dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty w postępowaniu przeprowadzonym **w trybie zapytania ofertowego poniżej 130 tys. zł** zgodnie z Regulaminem Udzielania Zamówień przez PWiK Sp. z o.o. w Olsztynie (zał. do Uchwały nr 8/2023 Zarządu PWiK Sp. z o.o. w Olsztynie z dnia 31 sierpnia 2023r.), została zawarta umowa o następującej treści:

**§ 1**

1. Wykonawca sprzedaje i dostarcza, a Zamawiający kupuje dla swoich potrzeb **wyporową pompę rotacyjną** typu.....wyszczególniona w **§ 5** umowy zwaną w dalszej części umowy **urządzeniem**. Dostawa zostanie zrealizowana jednorazowo w terminie **do .....** tygodni, od dnia podpisania umowy.
2. Termin realizacji dostawy może ulec zmianie w przypadku udokumentowania przez Wykonawcę obiektywnych czynników mających bezpośredni wpływ na terminowość wykonania dostawy, takich jak:
  - przestoje lub inne czynniki występujące u producenta przedmiotu umowy,
  - działania siły wyższej : klęski żywiołowe, strajki generalne lub lokalne.
3. Wykonawca oświadcza, że dostarczone urządzenie spełnia wymagania Zamawiającego, a w szczególności:
  - a) odpowiada wszystkim cechom określonym w zapytaniu ofertowym,
  - b) jest oryginalne i fabrycznie nowe,
  - c) jest wykonane zgodnie z obowiązującymi normami,
  - d) posiada DTR i instrukcję w języku polskim.

**§ 2**

1. Wykonawca na terenie Zamawiającego zobowiązuje się do:
  - a) przestrzegania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa, higieny pracy i p.poż. związanych z zakresem wykonywanej umowy,
  - b) zapobiegania zanieczyszczeniom środowiska i rozprzestrzenianiu się zanieczyszczeń zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa,
  - c) stosowania zasad stałej komunikacji i współpracy z działem Zaopatrzenia PWiK Sp. z o.o. w Olsztynie.
2. Każdy Wykonawca podlega okresowej ocenie obejmującej m. in.: jakość dostaw i usług, terminowość, ilość reklamacji, zdolność do spełniania wymagań ochrony środowiska oraz wymagań bezpieczeństwa i higieny pracy.
3. Uzyskanie niezadowolających ocen pociąga za sobą konieczność wprowadzenia działań korekcyjnych, korygujących lub zapobiegawczych będących warunkiem do zakwalifikowania lub pozostania na Liście Kwalifikowanych Wykonawców.

**§ 3**

1. Zakres świadczenia Wykonawcy wynikający z umowy jest tożsamy z jego zobowiązaniem zawartym w złożonej ofercie z dnia .....
2. Umowa jest nieważna w części wykraczającej poza określenie przedmiotu zamówienia zawarte w warunkach zamówienia.

**§ 4**

1. Miejscem dostawy urządzenia jest **Magazyn PWiK w Olsztynie, przy ul. Oficerskiej 16a,**

czynny w dni robocze (poniedziałek-piątek) w godz. od 7.00 do 14.00, dostawa może być zrealizowana tylko w tym czasie.

2. Dowodem zrealizowania dostawy będzie pisemne potwierdzenie na protokole przekazania urządzenia dokonane przez upoważnionego pracownika Zamawiającego po sprawdzeniu zgodności dostawy.
3. Koszt dostawy urządzenia do Zamawiającego ponosi Wykonawca.
4. Do czasu odbioru urządzenia przez Zamawiającego ryzyko wszelkich niebezpieczeństw związanych z ewentualnym uszkodzeniem lub utratą przedmiotu umowy ponosi Wykonawca.

#### § 5

1. Cena jednostkowa za urządzenie została określona w tabeli i jest stała przez cały okres realizacji niniejszej umowy.

Lp.	Nazwa asortymentu	Ilość szt.	Cena jedn. Netto zł	Wartość netto zł	Stawka VAT [%]
1.	Wyporowa pompa rotacyjna typu..... ..... wg OPZ – załącznik nr 1	1			
<b>RAZEM:</b>					

3. Wartość całkowita za dostawę przedmiotu umowy wynosi:  
**kwota netto** – ..... zł, (słownie: .....zł),  
**należny podatek VAT** – .....%,
4. W przypadku zmiany stawki podatku VAT wartość będzie naliczona stosownie do obowiązującej stawki, a wynagrodzenie brutto ulegnie zmianie.
5. Cena jednostkowa przedmiotu umowy została określona na podstawie aktualnych kosztów Wykonawcy.

#### § 6

W przypadku, gdy Wykonawca wystawi fakturę wadliwą i jej nie skoryguje, to zobowiązuje się do wyrównania Zamawiającemu szkody powstałej w wyniku ustalenia zobowiązania podatkowego wraz z odsetkami nałożonymi na Zamawiającego przez organ skarbowy w kwotach wynikających z doręczonych decyzji.

#### § 7

1. Strony dokonają rozliczenia realizacji umowy na podstawie faktur VAT wystawionych przez Wykonawcę (za urządzenie po dostawie, za przegląd po dokonaniu przeglądu).
2. Zamawiający dokona zapłaty należności przelewem na konto Wykonawcy nr ....., w terminie **30 dni**, od daty otrzymania faktury wystawionej przez Wykonawcę.
3. Za dzień zapłaty będzie się uznawać dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
4. Wykonawcy od faktur niezapłaconych w terminie określonym zgodnie z ust. 2 i 3 przysługują odsetki ustawowe.
5. Wykonawca oświadcza, że rachunek do płatności wskazany w umowie należy do wykonawcy umowy i jest rachunkiem otwartym na potrzeby prowadzonej działalności gospodarczej oraz został dla niego utworzony wydzielony rachunek VAT.
6. Wykonawca oświadcza, że wskazany rachunek bankowy znajduje się w wykazie podmiotów prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, tzw. „białej listy podatników VAT”. W przypadku braku rachunku bankowego na tej liście, płatność nie będzie realizowana.
7. Zamawiający nie wyraża zgody na cesję wierzytelności wynikających z niniejszej umowy.

#### § 8

Zamawiający oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy, tj. przedsiębiorcy, który nie jest mikroprzedsiębiorcą, małym przedsiębiorcą, ani średnim przedsiębiorcą w rozumieniu Załącznika I do Rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dn. 17.06.2014 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i art. 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 187 z dn. 26.06.2014r.).

#### § 9

1. Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu kary umowne w wysokości:
  - a) 20% łącznej wartości netto przedmiotu zamówienia, w przypadku odstąpienia od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca,
  - b) 0,5 % wartości netto nie dostarczonego zamówienia – za każdy dzień opóźnienia, licząc od wymaganego w myśl § 1 ust. 1 terminu dostawy,



c) 1 % wartości netto sprzętu wolnego od wad - za każdy dzień opóźnienia w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie gwarancji, liczony od dnia wyznaczonego na usunięcie wad.

2. Postanowienia ust.1 nie wyłączają prawa Zamawiającego do dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, jeżeli wartość powstałej szkody przekroczy wysokość kar umownych.

#### § 10

1. Wykonawca udziela na przedmiot umowy ..... **miesiący gwarancji** od daty dostawy, na zasadach producenta.

2. Do urządzeń dołączona jest karta gwarancyjna producenta.

3. Gwarancja udzielona jest na wszystkie elementy przedmiotu zamówienia i obejmuje odpowiedzialność za ukryte wady fabryczne. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o wadach wyrobu pisemnie po ich stwierdzeniu.

4. W przypadku, gdyby jakość wyrobu odbiegała od warunków określonych w ofercie Wykonawcy, Zamawiający odmówi odebrania całości przedmiotu dostawy, zwracając przedmiot zamówienia na koszt Wykonawcy bez uiszczenia zapłaty.

5. Stwierdzenie wad przedmiotu zamówienia upoważnia Zamawiającego do żądania wymiany na towar wolny od wad .

6. Naprawa urządzenia winna być dokonana w terminie do 14 dni od daty zgłoszenia awarii lub w terminie obustronnie uzgodnionym.

8. Koszty transportu związane z naprawą lub wymianą gwarancyjną urządzenia ponosi Wykonawca.

#### § 11

1. Ze strony Wykonawcy za realizację dostawy odpowiedzialny/a będzie **P.....** , tel. ...., email : .....

2. Do wykonywania obowiązków umownych Zamawiający upoważnia pracowników **Działu Zaopatrzenia – tel. 89 532-79-94.**

#### § 12

1. Zmiany niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. Zakazuje się zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.

#### § 13

1. W sprawach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają przepisy Regulaminu Udzielania Zamówień przez PWiK Sp. z o.o. w Olsztynie (zał. do Uchwały nr 8/23 Zarządu PWiK Sp. z o.o. w Olsztynie z dnia 31.08.2023 r.) udostępnionego na stronie internetowej: [www.pwik.olsztyn.pl](http://www.pwik.olsztyn.pl) oraz Kodeksu Cywilnego.

2. Ewentualne spory wynikające z realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane polubownie, a w przypadku braku porozumienia przez właściwy Sąd dla Zamawiającego.

#### § 14

1. Zamawiający informuje, że od dnia 25.05.2018r. obowiązuje *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.Urz. UE nr 119 z 04.05.2016)* – dalej: rozporządzenie RODO.

2. Z uwagi na przetwarzanie danych osobowych związanych z realizacją umowy, Zamawiający działając na podstawie art.13 ust.1 i 2 rozporządzenia RODO informuje, że:

1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o., ul. Oficerska 16a, 10-218 Olsztyn – dalej: Administrator.

2) w kwestiach dotyczących przetwarzania Pani/Pana danych osobowych przez Administratora oraz przysługujących w związku z tym prawach można zasięgnąć informacji na stronie Administratora <https://pwik.olsztyn.pl>; lub skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych PWiK Sp. z o.o. nr tel. 89 532 79 46 e-mail: [iod@pwik.olsztyn.pl](mailto:iod@pwik.olsztyn.pl);

3) przetwarzanie Pana/Pani danych osobowych następuje na podstawie art.6 ust.1 lit. b rozporządzenia RODO;

4) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres realizacji umowy oraz 4 lata od dnia jej zakończenia ;

5) posiada Pani/Pan:

a) prawo dostępu do Pani/Pana danych osobowych dotyczących zgodnie z art. 15 rozporządzenia RODO;

b) prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych zgodnie z art.16 rozporządzenia RODO;

c) prawo żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych zgodnie z art. 18 rozporządzenia RODO z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;

- d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (00-193 Warszawa, ul. Stawki 2), gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy rozporządzenia RODO;
  - 6) nie przysługuje Pani/Panu:
    - a) prawo do usunięcia danych osobowych w związku z art. 17 ust. 3 lit. b i e rozporządzenia RODO;
    - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 rozporządzenia RODO;
    - c) prawo sprzeciwu, o którym mowa w art. 21 rozporządzenia RODO, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b rozporządzenia RODO.
  - 7) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest warunkiem zawarcia umowy, której Pan/Pani jest stroną, skutkiem niepodania danych jest brak możliwości zawarcia umowy, a podanie danych fałszywych lub nieaktualnych skutkuje nieważnością (zawartej) umowy;
  - 8) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 rozporządzenia RODO;
  - 9) Zamawiający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych spełniających wymogi przepisów dotyczących ochrony danych osobowych.
3. Na Pani/Panu jako stronie Umowy spoczywają obowiązki:
- 1) wypełnienia wszystkich obowiązków formalno-prawnych związanych z realizacją umowy i obowiązujących przepisów dotyczących ochrony danych osobowych, do których należą m.in. obowiązki wynikające z rozporządzenia RODO, w szczególności obowiązek informacyjny przewidziany w art. 13 rozporządzenia RODO względem osób fizycznych, których dane osobowe dotyczą i od których dane te Pan/Pani bezpośrednio pozyska.
  - 2) informacyjne wynikających z art. 14 rozporządzenia RODO względem osób fizycznych, których dane zostają przekazane drugiej stronie i których dane Pani/Pan pozyskał pośrednio, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z wyłączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 rozporządzenia RODO.

#### § 15

- 1. Strony niniejszej umowy zobowiązują się do nie ujawniania jej treści osobom trzecim.
- 2. Zmiany niniejszej umowy mogą nastąpić tylko wtedy, gdy konieczność ich wprowadzenia wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia.
- 3. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez obie strony.

#### § 16

Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, 2 egzemplarze dla Zamawiającego i 1 egzemplarz dla Wykonawcy.

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**

KIEROWNIK  
DZIAŁU ZAOPATRZENIA  
*Malewski*  
Marcin Malewski

RADCA PRAWNY  
*Kujawa*  
Ani Kujawa